



21 May 2025

084/Par/24

التاريخ: 21 مايو 2025

المرجع: 084/ أولياء /2024

Dear KG1- Grade 5 Parents,

السادة/ أولياء أمور الصف الأول روضة إلى الخامس الكرام،

Could I bring to your attention the arrival of children in the morning? As I am sure you are aware we have a Primary entrance for safety reasons. Children are greeted by Primary staff in a part of the school they are familiar with. I have instructed staff that this entrance is open daily from **07.00-08.15**. Children arriving from 7.00 will be supervised by duty staff in the Primary foyer.

نود أن نلفت انتباه سيادتكم إلى أمر في غاية الأهمية يتعلق بحضور الطلاب إلى المدرسة في الصباح، فكما تعلمون يدخل أطفال هذه الصفوف من بوابة المرحلة الابتدائية لأسباب الأمن والسلامة، حيث يرحب بهم المعلمون ومسؤولي المرحلة الابتدائي مما يجعلهم يشعرون بالألفة بالمدرسة، لقد أصدرت التعليمات إلى موظفي المدرسة أن تظل بوابة المرحلة الابتدائية مفتوحة في الفترة الصباحية من الساعة 7.00 إلى 8.15 صباحاً، علماً بأنه الطلاب الذي يصلون إلى المدرسة في الساعة 7.00 يُشرف عليهم المعلمون في مدخل المرحلة الابتدائية.

Unfortunately, it has become routine that drivers are dropping children at the Senior entrance and not using the Primary one as they are late for school and it is after 08.15. This is unsettling for the children and disrupts the start of the school day. We respectfully request that drivers are informed they need to follow the school's timings and children are on time, that is, they arrive before 07.45 am. We understand there are emergency situations but there are at least twenty Primary students on a daily basis needing to enter through the Senior gate. I would be grateful if we could work together to solve this issue.

مما يؤسف له أنه اعتاد بعض السائقين توصيل الطلاب عند بوابة المدرسة الرئيسية وليس عند بوابة المرحلة الابتدائية وذلك لحضورهم متأخرين عن موعد بدء الدوام وعادة يتم حضورهم بعد الساعة 8.15 صباحاً، يُرجى ملاحظة أن ذلك يُزعج الطلاب كما يؤثر سلباً على بداية يومهم الدراسي، لذلك يُرجى التكرم بإخطار السائقين بضرورة إحضار الطلاب في موعد بدء الدوام المدرسي أي أنه يجب حضورهم قبل الساعة 7.45 صباحاً، نحن نتفهم أنه قد يحدث ظرف طارئ إلا أنه وُجد ما لا يقل عن عشرين طالباً يحضرون يومياً متأخرين إلى المدرسة ويدخلون من بوابة المرحلة الإعدادية والثانوية، سأكون في غاية الامتنان بتعاوننا معاً لحل هذا الأمر.

Should you have any questions then please call Ms Hanan in the school office and we will arrange to speak with you. Thanking you for your kind assistance.

إذا كان لديكم أية استفسارات يُرجى الاتصال بالسيدة/ حنان بمكتب المدرسة وسوف نتحدث إليكم لترتيب الأمور، شاكرين لسيادتكم حسن تعاونكم الدائم معنا.

Regards,

وشكراً،

Jan Brettingham Ms  
Principalجان برتنجهام  
المديرة